

Montag, den 9. Februar 1931

KODZER  
WOLFSZEITUNG  
LAWA, N. KAZIUSZKZ, PRZEW.

Oplata pocztowa uiszczona ryczałtem.

Einzelnummer 20 Groschen

# Lodzer

# Wolfszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

**Nr. 39** Die "Lodzer Volkszeitung" erscheint täglich morgens, an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags. **Aboonimentspreis:** monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post 30 Złoty 5.—, wöchentlich 30 Złoty 1.25; Ausland: monatlich 30 Złoty 8.—, jährlich 30 Złoty 98.—. Einzelnummer 20 Groschen, Sonntags 30 Groschen.

Schriftleitung und Geschäftsstelle:  
**Lodz, Petritauer 109**  
Telephon 136-90. Postkonto 63.508  
Geschäftsstunden von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends.  
Sprechstunden des Schriftleiters täglich von 2.30—3.30.

Anzeigenpreise: Die siebengepaltene Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreigespaltene Millimeterzeile 60 Groschen. Stellengejüche 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt. Vereinsnotizen und Ankündigungen im Text in die Druckzeile 1—30 Złoty; falls diesbezügliche Anzeige aufgegeben — gratis. Für das Ausland 100 Prozent Aufschlag.

## Borzeitige Rückkehr Piłsudski?

Gerüchte über außenpolitische Verhandlungen Piłsudski.

In Kreisen des Regierungslagers wird eifrig die Frage der Rückkehr des Marshalls Piłsudski diskutiert, dessen Abwesenheit den leitenden Kreisen große Sorgen bereitet. Aus diesem Grunde berichtet man, daß es wahrscheinlich der letzte Kurier ist, der sich dieser Tage nach Madeira begibt, um dem Marshall einen umfassenden Bericht über die Lage im Lande zu übergeben, der vom Ministerpräsidenten Śląsk ausgearbeitet ist. In diesem Zusammenhang wird auch gesagt, daß Piłsudski voraussichtlich viel früher heimkehren wird, als ursprünglich geplant war.

Die Entsendung des Kuriers nach Madeira und der Wunsch nach baldiger Rückkehr Piłsudskis nach Polen dürfte mit dem Besetzungsprozeß im Regierungslager selbst im Zusammenhang stehen. Wie bereits berichtet, ist der Krakauer Prof. Arzhanowski aus dem Regierungsbloc ausgetreten, ihm folgten eine Anzahl anderer Abgeordneter, die ebenfalls ihre Mandate niedergelegt. Śląsk scheint diesem Streben nach Besetzung nicht genügend gerüstet zu sein und man spricht bereits offen von Differenzen, die sich im Regierungslager bemerkbar machen. Nichts natürlicher, als daß der Wunsch laut wurde, daß Piłsudski die Schlüttung der Angelegenheit selbst in die Hand nehmen möge. Es geht nun einmal in Polen nicht ohne Piłsudski, allerdings nur in Kreisen der moralischen Sanierung.

### Piłsudski verhandelt über Grenzrevision?

Berlin, 9. Februar. Londoner Informationen zufolge führt Marshall Piłsudski mit den zuständigen Stellen in Paris und London aufsehenerregende Verhandlungen

über außenpolitische Fragen, wobei er sich u. a. zu einer Revision der deutschen Ostgrenze im Falle einer Zusicherung der deutschen Neutralität in einem kommenden polnisch-russischen Krieg bereit erklärt haben soll.

Obige Nachricht der Telegraphen-Union muß mit großer Vorsicht aufgenommen werden. Wohl brachten polnische Blätter noch vor der Abreise Piłsudskis die Nachricht, daß der Marshall seinen Auslandsaufenthalt auch zu Verhandlungen über außenpolitische Fragen benutzen werde. Es ist also nicht ausgeschlossen, daß solche Verhandlungen im Gange sind. Wir zweifeln jedoch daran, daß Piłsudski sich mit einer Revision der deutsch-polnischen Grenzen einverstanden erklären wird, da die polnische öffentliche Meinung aller Parteirichtungen bei jeder Gelegenheit betont, daß die bestehenden Grenzen nicht angeastet werden dürfen. Von Piłsudski ist allerdings bekannt, daß er den Hauptfeind Polens in Russland sieht und daher mit Deutschland ein erträgliches Verhältnis anbahnen möchte. Es ist jedoch nicht anzunehmen, daß er dies auf Kosten der polnischen Grenzen erreichen will.

### Maschinengewehre auf Madeira.

Paris, 9. Februar. Von Lissabon aus wurde ein Berserker mit einem Regiment Soldaten und mehreren Maschinengewehrabteilungen nach Funchal (Madeira) geschickt, um die Ruhe wieder herzustellen. Die Aufstandsbewegung, die gegen die Einführung eines Monopols auf Getreide und Mehl ausgetragen war, hat auch durch die vorläufige Hinauschiebung der endgültigen Monopolverfügung keinerlei Änderung erfahren.

### Furcht vor weiterem Terror?

In Versieg der Genfer Beschlüsse hat der Staatsanwalt bisher 103 der vom Wahlterror in Oberösterreich getroffenen vernommen. Er stellte bei den Vernehmungen ausdrücklich fest, daß Klage nur auf besonderen Antrag der Geschädigten erhoben wird. Da es sich ausschließlich um Aufrührer handelt, die als Terroristen in Frage kommen, haben bisher nur 13 der Vernommenen sich entschlossen, Klage zu erheben. Man kann hierbei zu keiner anderen Schlussfolgerung kommen, als daß die Mehrheit der Betroffenen aus Furcht vor weiterem Terror gegen sie auf Klageerhebung verzichten. Unter diesen Umständen wird man es in Genf im Mai leicht haben, einen polnischen Erfolg zu konstruieren.

### Fünftagewoche in Deutschland.

(FGW.) In der deutschen Zigarettenindustrie, die sich nicht etwa in einer guten Lage befindet, sondern infolge der Steuererhöhungen eine ernste Krise durchmacht, ist zwischen den beteiligten Verbänden der Unternehmen und Arbeitern für das ganze Reich eine Vereinbarung getroffen worden, die rund 28 000 Arbeiter umfaßt und die Einführung der Fünftagewoche ab 1. März feststellt. Die wöchentliche Arbeitszeit wird damit von 48 auf 42½ Stunden verkürzt. Die Löhne werden nicht im gleichen Verhältnis herabgesetzt, sondern es wird der Lohn für 45 Stunden gezahlt. Wenn auch der Individuallohn des Arbeiters dabei etwas sinken wird, so ist angesichts der Verminderung der Arbeitslosigkeit der Endeffekt trotzdem eine Steigerung der Gesamtkaufkraft der Arbeiterschaft dieser Industrie.

Im Augenblick, wo sich die Arbeitslosenziffer in Deutschland der fünften Million nähert, wird endlich auf breiter Basis ein gutes Beispiel gegeben. Hoffentlich bleibt es nicht das einzige und hoffentlich ist es nicht bereits zu spät!

### Die Aktion gegen die Deutschlandanleihe.

Paris, 9. Februar. Die Regierung Laval hat für heute einen außerordentlichen Ministerrat einberufen, um sich mit den Protesten der Überpatrioten gegen die Betei-

lung französischer Banken an der Aufbringung eines Zwischenkredits für Deutschland zu beschäftigen. Die Wissenschaften Mandel, Franklin Bouillon und Dumat wollen am Dienstag gegen diesen angeblichen Vaterlandsverrat interpellieren, weil, wie am Montag wieder einer der patriotischen Schreiber in einem Artikel in der "Ordre" erklärt, daß Frankreich mit dieser Anleihe nicht nur seine Sparen wieder einmal aufs schwerste schädigt, sondern auch noch Deutschland die Granaten bezahle, die es morgen in einem neuen Krieg benötigen könnte.

### Butler kommt nicht vor das Kriegsgericht

New York, 9. Februar. Nach einer Meldung des "American" aus Washington hat das Marinedepartement überraschenderweise das Kriegsgerichtsversfahren gegen Generalmajor Butler, der wegen Beleidigung Mussolini unter Anklage gestellt war, niedergelegt. Gründe für diese Maßnahme werden nicht angegeben. Das Marinedepartement begnügte sich damit, Generalmajor Butler einen Verweis zu erteilen.

### Wieder ein mazedonischer Führer erschossen.

Sofia, 9. Februar. Am Sonntag mittag wurde in Sofia in der Pirotstraße während des stärksten Verkehrs der mazedonische Wojewode Jordan Giurloff von zwei bewaffneten Jungen durch mehrere Kopfschüsse niedergestreckt. Giurloff war die rechte Hand des berüchtigten Terroristenführers Iwan Michailoff und Vertreter des Revolutionären Konvents in Sofia. Die Mörder konnten sofort nach der Tat verhaftet werden. Ihr Verbrechen ist zweifellos als Racheakt der Protogerowisten wegen der kürzlichen Ermordung ihrer Führers Domanlewski zu werten.

### Neue Verschwörung in Rußland.

Kowno, 9. Februar. Nach Moskauer Berichten hat die Sowjetregierung eine neue Verschwörung aufgedeckt, und zahlreiche Verhaftungen unter der Anschuldigung, Propaganda gegen die Getreideablieferung getrieben zu haben, vorgenommen.

### Drei Fragen an die Völker.

Dieser Tage ist in der "N. Fr. Pr." ein Artikel der bekannten englischen Pazifisten und Delegierten beim Weltbund Lord Cecil erschienen, in dem er sich eingehend mit der Abrüstungsfrage beschäftigte. Unter anderem erklärte sich Cecil dafür, daß die Frage "Krieg oder Frieden?" den Völkern selbst zur Beantwortung vorgelegt werde. Das sollte in der Form eines Referendums geschehen, wobei dem Durchschnittsmann und der Durchschnittsfrau folgende drei Fragen unterbreitet werden:

1. Sind Sie darauf vorbereitet, daß Ihre Kinder, die jetzt die Schule besuchen oder in Ihrem Heim spielen, in einem Krieg, der hervorgerufen wird, weil rivalisierende Staatengruppen sich auf die militärische Macht stützen, getötet oder verstimmt werden?

2. Sind Sie damit einverstanden, daß an jedem Tag des Jahres von allen Nationen der Welt zusammen über zwei Millionen Pfund ausgegeben werden, um die Rüstungen aufrechtzuerhalten und zu vergrößern, während das Elend ganzenhafter Armut und Arbeitslosigkeit auf Millionen von Familien lastet und alle Aufgaben der Menschlichkeit, der Religion und der Erziehung aus Mangel an Mitteln unerfüllt bleiben?

3. Wollen Sie verlangen, daß Ihre eigene Regierung sich unaufhörlich bemühe, jedes Mittel zur friedlichen Vereinigung internationaler Streitigkeiten, zur Zusammenarbeit für das gemeinsame Wohl der Nationen und zur Einstellung dieser ruchlosen Vergeudung Ihrer Gelder zu unterführen?

Diese Fragen sind einfach und konkret. Wir bezweifeln nicht, daß die überwältigende Mehrheit aller Durchschnittsmenschen die einzige richtige Antwort auf diese Fragen geben würde. Lage die Entscheidung über Krieg und Frieden bei den Völkern und nicht bei deren Beherrschern und Kriegsinteressenten, dann hätten wir bestimmt den letzten Krieg hinter uns. Darum wird das Referendum, für das sich Cecil ausspricht, niemals stattfinden, weil die Kräfte, die immer wieder zum Kriege treiben, noch zu mächtig sind und es verhindern würden.

### Fest wie ein Fels im wilden Meer!

Das Heer des Sozialismus.

Die "Volkskonservativen Stimmen" des Reichsministers Trebitzianus sind angesichts des vom Stahlhelm eingeleiteten Volksbegehrens gegen Preußen ebenfalls von einem schweren Käkenjammer erfaßt worden. Sie schreiben:

"Der Kampf um Preußen wird nicht leicht sein. Der Angriff des Stahlhelms trifft auf eine marxistische Front, die in einer ganz anderen Weise gefestigt und gerüstet steht, als wie es noch im September der Fall war. Der Nationalismus hat eine innere Erneuerung des marxistischen Sozialismus ausgelöst. Wir beobachten seit Wochen eine zunehmende Reorganisation und Aktivierung der Sozialdemokratischen Partei. Das Reichsbanner findet allenthalben neuen Zugang. Seine festen Kräfte werden in besonderen "Schutzformationen" zu kampfsträgen Einheiten zusammengefaßt. In dem gleichen Zeitraum, in dem der Nationalsozialismus trotz seiner Führung an innerer Kampfkraft eingebüßt hat, hat die marxistische Front die Voraussetzung für jeden politischen Erfolg neu sich erworben, den Willen zum Kampf und den Glauben an den Sieg."

### Holländische Arbeiter verlangen 44-Stundenwoche.

Amsterdam, 9. Februar. Der niederländische Gewerkschaftsbund hält am Sonnabend und Sonntag in Utrecht eine Protestkundgebung gegen die mangelnde Arbeitslosensfürsorge ab. Es wurde eine Entschließung angenommen, in der insbesondere eine Verlängerung der Schulpflicht bis zum 15. Lebensjahr, Pflichtfortbildung bis zum 17. Lebensjahr, allgemeine Bildung und Gewerbeunterricht für alle jugendlichen Arbeitslosen vom 17. bis 21. Jahre und eine hinreichende Unterstützung für diese Personengruppe gefordert wird. Außerdem verlangt die Konferenz die Einführung der 44-Stundenwoche und schnelle Schaffung einer gesetzlichen Arbeitslosenversicherung mit ausgiebigen Rechtschützen.

## Verwendung der Frauen in der Sowjetwirtschaft.

Auf Anregung des politischen Büros der kommunistischen Partei der Sowjetunion, hat der Rat der Volkskommissare der Sowjetunion ein neues Gesetz über die Verwendung der Frauen in der russischen Wirtschaft angenommen. Danach müssen im Laufe der nächsten Monate 100 000 Frauen als Arbeiterinnen ausgebildet werden, die dann in der Sowjetindustrie beschäftigt werden sollen. 1 500 000 Frauen sollen in den Kollektivwirtschaften untergebracht werden. Außerdem werden mehrere Millionen Frauen zum Militärdienst herangezogen werden. Für die Ausbildung der Frauen werden besondere Schulen geschaffen. Durch die Einbeziehung der Frauen in den Aufbau der Sowjetwirtschaft will die Sowjetregierung den Mangel an Arbeitern beseitigen.

## Faschistische Schüler wollen einen kommunistischen Redakteur entführen.

Stockholm, 9. Februar. Drei faschistische Schüler im Alter von 15 bis 17 Jahren drangen hier in die Redaktion der kommunistischen Zeitung „Nydag“ ein, bedrohten einen der Redakteure mit einem Revolver und versuchten schließlich, ihn nach dem Vorbild der finnischen Lapponen gewaltsam zu entführen. Dem Personal der Redaktion gelang es jedoch nach heftigem Kampf, die Eindringlinge zu überwältigen und sie der Polizei zu übergeben.

## Aus Welt und Leben.

### Arbeitsloser will sich von Zirkuslöwen zerreißen lassen,

um seiner Familie Geld zu verschaffen!

In der „G. D. A.“, Zeitschrift des Gewerkschaftsbundes der Angestellten (Berlin), erschien am 1. Februar d. J. folgende Notiz:

„Aus Not in den Löwenfäng!“

Ein Brief:

Köln-Ehrenfeld, 21. 12. 30.

Hochgeehrter Herr Sarrafani! Hiermit erlaube ich mir die höfl. Anfrage, ob ich mich in Ihrem Zirkus von Löwen oder Tigern bei lebendigem Leibe zerreissen und auffressen lassen könnte, ich möchte mit den Tieren so lange kämpfen, bis ich tot wäre.

Ich bin längere Zeit arbeitslos und hoffe dadurch so viel Einnahmen zu bekommen, daß meine Frau und zwei Kleine damit leben können, damit man der Wohlfahrt nicht länger zur Last fallen braucht.

Zu einer näheren Aussprache bin ich jederzeit bereit und bitte um baldige Antwort.

Hochachtend

Unterschrift.

Bitte um strengste Diskretion.

Das ist der blutige Ernst eines Fünzigjährigen, der seit fünf Jahren auf Arbeit wartet! Eine herrliche Welt, in der Menschen auf solche Gedanken kommen!

### Teile von Neuseeland rutschen ins Meer ab?

London, 9. Februar. Die neuen Erdstöße in Napier und Hastings, die in der Nacht zum Sonntag beinahe ununterbrochen andauerten, waren von schweren Erdrußschäden begleitet, die vor allem den der Stadt vorgelagerten Cap und das Gelände um den Hafen bedrohen. Man befürchtet, daß große Landteile ins Meer abrutschen werden.

## Aus unserer Zeit.

### Die Schulnot deutscher Kinder, die polnische Anstalten besuchen müssen.

Ein erschütterndes Dokument veröffentlicht die „Deutsche Schulzeitung in Polen“ in der Nr. 9 vom 1. Februar 1931, ein Dokument, das laut und eindrücklich von der Not solcher deutscher Schulkinder spricht, die aus mancherlei Gründen gezwungen sind, polnische Schulen zu besuchen.

Es handelt sich um den Aufsatz eines vierzehnjährigen deutschen Mädchens, das bisher in einem Dorf, in dem es keine deutsche Schule gibt, eine polnische Anstalt besuchen mußte. Die Schriftleitung betont eingangs, daß sie sich von der buchstäblichen Übereinstimmung der Abschrift mit dem Original überzeugt hat. Der Aufsatz lautet:

Montak, d. 26. Januar 1931.

Fon gestern.

Is byn gestern nach di sztal gegangen und habe gehert, das der Fordoner autobus ist in die bra gefaren mit 20 personen. Wifyl perzohnen in unglik kamen kan is niš beszrajben. Um 8 ur zol das unglik pasirt zajn. Den kam is nach haſy unt habe dos die muti erceilt. Nach mitak um 3 ur gingen wir hin unt woltyn wysyn was da pasirt ist aber der autobus ist szoln in der gasans talt gefaren.

### Das Land der unbegrenzten Möglichkeiten.

Es ist nicht mehr Amerika, es ist Sowjetrußland! Der Verschwörerprozeß gegen Professor Ransin und Genossen

## Zu den Massenverhaftungen in Lódz.

### 79 Verhaftete auf freien Fuß gesetzt.

Wie bereits berichtet, wurden die Teilnehmer des Kongresses der PPS-Linien, der in der Tuszynkastraße 17 in Lódz stattfand, in einer Anzahl von 350 Personen verhaftet. In Abetracht der großen Zahl der Verhafteten und der besonderen Bedeutung der Angelegenheit übernahm die Leitung der Untersuchung der Staatsanwalt Dr. Matłowski. Trotz der Menge des Untersuchungsmaterials und der Sachbeweise geht die Voruntersuchung ihrem Ende entgegen. Gegen zahlreiche Verhaftete konnten keine Beweise der Schuld erbracht werden und 26 Verhaftete wurden bereits am dritten Tage nach der Verhaftung wieder auf freien

Fuß gesetzt. Vor gestern verfügte der Staatsanwalt die Freilassung weiterer 53 Verhafteter, so daß insgesamt bisher 79 Verhaftete freigelassen worden sind.

Das gesamte durch die Voruntersuchung gesammelte Belastungsmaterial wird nach erfolgter Beendigung der Voruntersuchung der Staatsanwalt übergeben werden, dit mit der Ausarbeitung der Anklageurkunden beginnen wird. Die Verhandlung in diesem in bezug auf die große Zahl der Angeklagten einzigartigem Prozeß wird voraussichtlich Ende August d. J. stattfinden. — So lange sollen also diese Leute hinter Gefängnismauern schmachten!

## Tagesneuigkeiten.

### Einkäufe der Schweizer Gäste im Widzewer „Konsum“.

Vor gestern haben sich bekanntlich in Lódz Schweizer Ingenieure und Industrielle aufgehalten. Die Gäste besuchten u. a. auch die Fabrikseinrichtungen und den „Konsum“ der Widzewer Manufaktur. Die niedrigen Preise der verschiedenen Waren und Gegenstände des täglichen Gebrauchs hatten zur Folge, daß die Gäste größere Einkäufe machten. Außer den in der Widzewer Manufaktur hergestellten Waren, wie Popelinhemden, Weißwaren u. dgl. fauften die Gäste auch noch größere Mengen Anzugstoffe, Kragen, Schuhwaren, Socken usw. gleichfalls für mehrere tausend Zloty. Es fehlten dem Konsum verschiedene Waren, die Gäste machten jedoch Bestellungen und bezahlten die Waren im voraus, die ihnen in kurzer Zeit nachgefunden werden sollen. (p)

### Visitation der Büros des Arbeitslosenfonds.

Wie wir erfahren, wird eine ministerielle Kommission eine Visitation sämtlicher Büros des Arbeitslosenfonds des Lódzer Bezirks vornehmen. (a)

### Der „Abstand“ ist billiger geworden.

Infolge des herrschenden Wohnungsmangels besteht in Lódz und auch anderen Städten die Gewohnheit, bei der Vermietung einer Wohnung oder eines Geschäftsräums von dem Mieter eine Entschädigung zu verlangen, die im Volksmund einfach Abstand genannt wird. Trotzdem die Erhebung irgendwelcher Entschädigungen bei der Vermietung von Wohnungen gesetzlich verboten ist, blüht der Wohnungshandel nach wie vor. Nur sind für die Wohnungsvorläufer schlechter Zeiten eingetreten, da durch die herrschende Wirtschaftskrisis auch ein Rückgang der Preise der Abstände für Wohnungen eingetreten ist. In der Stadt wird gegenwärtig für eine 1-Zimmerwohnung nur noch ein Abstand von 400 bis 600 Zloty gezahlt, wo dieser noch vor einigen Monaten bis 1000 Zloty betrug. Eigentlich ist es, daß in den Vorstädten, wie Widzew und Chojny, höhere Abstände verlangt werden, als in der Stadt selbst. Da jedoch gegenwärtig zahlreiche große Wohnungen, für die nur schwer Mieter gefunden werden können, fränkeworden sind und die Hauswirte dazu übergehen, diese in kleinere zu teilen, so steht zu erwarten, daß durch dieses vermehrte Angebot von Wohnungen die Höhe der Abstände für kleinere Wohnungen bis zwei Zimmer und Küche noch zurückgehen werden. (a)

### Aenderungen in der Lódzer Gefängnisverwaltung.

Infolge der beim Innenministerium eingelaufenen zahlreichen Klagen gegen verschwundene Gefängnisverwaltungen hat der Innenminister General Stanisław Składowski gemäß seiner Ankündigung im Senat nach verschiedenen Städten besondere ministerielle Revisionskommissionen ab-

delegiert, die Untersuchungen der einzelnen Gefängnisse durchzuführen. Auch die Lódzer Gefängnisse wurden von einer solchen Ministerialkommission unter Leitung des Ministerialinspektors Wapniarski einer Visitation unterzogen.

Wie wir erfahren, werden in den Verwaltungen der einzelnen Lódzer Gefängnisse infolge des durch die Visitationsskommission gesammelten Materials zahlreiche Aenderungen vorgenommen werden. Der Verwalter des Untersuchungsgefängnisses in der Gdanskastraße Władysław Pojazd wird nach Warschau versetzt werden. Der Leiter des Gefängnisses in der Kopernikastraße wird von seinem Posten abberufen und die Leitung des Gefängnisses in der Gdanskastraße übernehmen. Zum Leiter des Gefängnisses in der Kopernikastraße wurde der Gehilfe des Leiters des Gefängnisses in Petrikau Hilary Bargiel ausgewählt, der früher Leiter des Gefängnisses in der Gdanskastraße in Lódz war. Ferner soll der Leiter des Gefängnisses in der Targowastraße Mieczysław Tucholski seinen Posten ebenfalls verlassen. Bisher ist noch nicht bekannt geworden, wer an einer Stelle die Leitung des Gefängnisses übernehmen wird. (a)

### Mehrere Personen von einem tollen Hund gebissen.

Trotz wiederholter Bekanntmachungen, daß in Lódz unter den Haustieren Tollwut herrscht, haben nicht alle Bürger, die Hunde und Katzen besitzen, die erforderlichen Vorsichtsmaßregeln getroffen. Die Aufzerrichtlassung der entsprechenden Sanitätsmaßnahmen war die Ursache, daß gestern wieder mehrere Personen von tollen Hunden gebissen wurden. Der Leichtsinn mancher Personen ist so groß, daß sie trotz der davongetragenen Bisswunden bisher keine Meldung erstattet haben, was von sehr bösen Folgen begleitet sein kann. Gestern wurden wieder über zehn Personen von tollen Hunden gebissen, auf der Station der Rettungsbereitschaft erschienen jedoch nur 4 Personen. Um den mit dem Biss eines tollen Hundes verbundenen Folgen aus dem Wege zu gehen, wird nochmals befürchtet, daß Personen, die gebissen worden sind, sich unverzüglich beim Sanitätsarzt der Stadtstaroste zu melden haben, um registriert und eventuell nach Warschau gesandt und dem Pasteurinsttitut überwiesen zu werden.

Gestern abend wurden die Passanten der Stobolnicastraße von einem tollen Hund angegriffen und einige von ihnen auch gebissen. Auf der Straße entstand eine furchtbare Panik, wobei manche Passanten auf die Laternen und Bäume kletterten, um dem Tier zu entgehen. Der Hund lief somit durch einige Straßen und biß dabei die angetroffenen Passanten. Dieses war auch vor den Toren der Häuser Bazarnastraße 4, 5, 9 und 11 der Fall, wo vier Personen gebissen wurden. Ein patrouillierender Polizist des 4. Kommissariats veranstaltete eine wahre Jagd auf den Hund, wobei dem Polizisten noch mehrere Hauswächter mit Brechstangen zu Hilfe eilten. Nach langerer Verfolgung konnte der Hund durch 8 Revolvergeschüsse erlegt werden. Dank der Anweisung des Polizisten begaben sich die von dem Hund gebissenen Personen nach der Station der Rettungsbereitschaft, wo ihnen ärztliche Hilfe erwiesen wurde. Es sind dies der 24jährige Stefan Kwiecień (Bazarna 4), die 17jährige Genowefa Rozycka (Bazarna 5), der 50jährige Mieczysław Jakubowicz (Bazarna 9) und Hersch Leiberg (Gdańska 57), die in den nächsten Tagen nach Warschau geschickt und dem Pasteurinsttitut überwiesen werden sollen. Es wäre erwünscht, daß die von denselben Hunde gebissenen übrigen Personen beim Sanitätsarzt erscheinen wollen, was doch in ihrem eigenen Interesse liegt. Der Kopf des getöteten Hundes ist der Staatslichen Untersuchungsanstalt in der Gdanskastraße 44 zugesandt worden, um festzustellen, ob das Tier tatsächlich toll war. (p)

### Geheimnisvolles Verschwinden eines Amerikaners.

Bor zwei Wochen traf aus New York der 40 Jahre alte Wolf Ferencbach in Lódz ein, der nach 20jähriger Abwesenheit zum ersten Male seine Vaterstadt besuchte. Er nahm in dem Hotel in der Zawadzkastraße 7 Wohnung, als in einem Restaurant, das seinem Onkel gehört und besuchte seine Verwandten. Am vergangenen Freitag verließ er das Hotel und kehrte nicht mehr zurück. Nach einigen Tagen begannen die Verwandten im Hotel nachzufragen, da sich Ferencbach auch bei ihnen nicht sehen ließ. Das Hotelpersonal konnte aber keine Auskunft geben, sondern wußte nur, daß er selbst schon acht Tage nicht mehr dagewesen war. Da die Verwandten wußten, daß Ferencbach eine größere Summe Geld bei sich hatte, begannen sie sofort energische Nachforschungen, die aber bisher ergebnislos verlaufen sind. (b)

### Der heutige Nachdienst in den Apotheken.

A. Danzer, Bzierska 57; W. Grodzki, 11-go Listopada 15; S. Gorcins Erben, Piastowskiego 54; S. Bartoszowski, Piastowska 164; R. Rembieliński, Andrzeja 25; A. Szymanski, Przedzalniana 75. (p)

### Das Schicksal der Presse ist in guten Händen . . .

Der Pressereferent in der Krakauer Stadtstaroste, der Jenzler, in dessen Händen sich die Geschichte der Krakauer Presse befinden, der Allgemeinheit, dessen Tätigkeit seiner Ausdruck in den weißen Flecken der Zeitungen findet, ist — ein 24jähriger Student der Rechte an der Jagielloniischen Universität.

Dieser 24jährige Student ordnet die Konfiskationen an, die nachher von den Richtern bestätigt werden; wenn sie auch manchmal nicht bestätigt werden, so bleiben doch die weißen Flecke als Andenken an die Tätigkeit dieses Studenten zurück.

Die Rolle der Richter ist von untergeordneter Bedeutung, — die Anordnungen des Studenten sind maßgebend.

In solchen Händen liegt also das Los der Presse in Polen!

**Systematischer Diebstahl aus einem feuerfesten Geldschrank.**  
In der Kosciuszko-Allee 17 wohnt seit längerer Zeit der Vertreter mehrerer ausländischer Textilsfirmen, Herr Lilienfeld. In seinem neben der Wohnung befindlichen Büro beschäftigt Herr Lilienfeld einige Personen, die bereits einige Jahre dort arbeiteten und als zuverlässig erprobt waren. Unlängst wurde auch der in der 11. Lipińska 142 wohnhafte 17jährige Zygmunt Mielczarek als Laufbursche angestellt. Bald nach Anstellung desselben merkte Herr Lilienfeld, daß aus der Kasse regelmäßig größere oder kleinere Beiträge verschwanden. Der erste Verdacht lenkte sich sofort auf den Laufburschen. Es fiel dabei auch auf, daß derselbe in kurzer Zeit zwei neue Anzüge anschaffte, die teuersten Zigaretten rauchte und in verschiedenen Lokalen in Gesellschaft leichtfertiger weiblicher Personen gehegen wurde. Herr Lilienfeld machte der Polizei von seinen Beobachtungen Mitteilung, die den jungen Burschen unter Beobachtung stellte und erfuhr, daß Mielczarek über den Stand lebte. Um sicher zu gehen, riet die Polizei Herrn Lilienfeld, die Nummern der in der Kasse untergebrachten Geldscheine zu notieren. Diesen Weisungen folgend, legte Herr Lilienfeld 5 Hundertzlotyscheine in den Geldschrank, die auch am Tage darauf verschwunden waren. Die in Kenntnis gesetzte Polizei begab sich nach Mielczareks Wohnung, fand ihn jedoch nicht vor. Eine Durchsuchung der Wohnung verlief ergebnislos. Als Mielczarek nach Hause kam, wurde er sofort durchsucht und 4 Hundertzlotyscheine bei ihm vorgefunden, deren Nummern mit den von Herrn Lilienfeld notierten übereinstimmten. Angefischt dieser Schuldbelege gestand Mielczarek den Diebstahl ein und gab an, bereits seit einem Jahre die Kasse bestohlen zu haben, wobei er sich eines Nachschlüssels bediente, den er sich nach einem Wachsabdruck hatte anfertigen lassen. Die von ihm am Morgen vor Antritt des übrigen Personals beim Aufräumen des Büros der Kasse entnommenen Beiträge hätten sich auf einige tausend Zloty belaufen und seien von ihm für Lustbarkeiten, Karten und Weiber ausgegeben worden. Der jugendliche Mistekater ist in dem Gefängnis in der Kopernikistraße untergebracht und dem Untersuchungsrichter übergeben worden. (p)

### 3 Personen von einem Kraftwagen überschlagen.

Durch zu schnelle Fahrt wurden gestern in der Sęczyńskastraße drei Personen von einem Chauffeur überschlagen. Der Kraftwagen Nr. 266 geriet auf der glatten Chaussee ins Schleudern, fuhr an der Biegung vor dem Grundstück Nr. 101 gegen die Barriere auf dem Radlauf und überschlug drei neben der Barriere stehende Männer. Das Fahrzeug wurde erheblich beschädigt und zu den verletzten Personen mußte die Rettungsbereitschaft gerufen werden. Nachdem die Polizei die Personalien der Verletzten festgestellt hatte, wurden der 28jährige Oskar Lähmert (Tuszyńska 9) und der 30jährige Erwin Mosse (Pabianicka 36) von ihren Kollegen mit einer Drosche nach ihren Wohnungen geschafft und ein Privatarzt zu ihnen gerufen, zu dem 25jährigen Bruno Friegert (Włodzimierska 20) dagegen wurde die Rettungsbereitschaft gerufen. An dem Unfall trägt der Chauffeur der Autodrosche Nr. 266 die Schuld, weil er zu schnell gefahren war. (p)

### Vergiftung einer ganzen Familie.

In der Poetowstraße 6 wohnt die Arbeiterfamilie Antoni Jakubowski, die sich aus dem Ehepaar und drei Kindern zusammensetzt. Vorgestern abend verspürten die Nachbarn Rauch, der aus der Wohnung Jakubowskis herausdrang. Als auf Klopfen niemand öffnete, wurde die Polizei benachrichtigt und ein Schlosser geholt. Man fand die ganze Familie in den Betten ohne Bewußtsein vor. Bald darauf war die Rettungsbereitschaft zur Stelle, deren Arzt Kohlengasvergiftung feststellte. Es gelang ihm, alle wieder ins Leben zurückzurufen. Die beiden jüngsten Kinder mußten nach dem Anne-Marien-Krankenhaus überführt werden, während die übrigen an Ort und Stelle belassen werden konnten. (b)

### Mordversuch.

Gestern wurde der in der Baracke für Ermittlerte in der Bazarnastrasse 5 wohnhafte Antoni Baszynski von dem in der Sierakowskistraße 27 wohnhaften 32jährigen Arbeitslosen Josef Mendel besucht. Unter den Bewohnern der Baracke entstand plötzlich ein Streit, in den sich auch Mendel einmischt und die Streitenden zu versöhnen suchten. Als er einen von ihnen zur Seite zog, erhielt er ganz unerwartet von jemand einem Messerstich in den Rücken und brach zusammen. Unter den Anwesenden brach eine Panik aus und der Messerheld konnte dabei entkommen. Zu dem Schwerverletzten wurde der Arzt der Rettungsbereitschaft gerufen, der Mendel in höchst bedenklichem Zustande nach dem St. Josephs-Krankenhaus überführte, wo er mit dem Tode ringt. Der Verbrecher wird von der Polizei gesucht.

## Trauriger Abschluß einer Hochzeitsfeier. Der Bruder der Braut durch einen Revolverstich getötet.

In der Wohnung der Eheleute Malecha in der Nowopolska-Straße 13 wurde gestern die Hochzeit der einzigen Tochter des Ehepaars Malecha mit Stanisław Rzepecki gefeiert. Unter den Hochzeitsgästen befand sich auch der in der Brzezinstraßen 129 wohnhafte Reinhold Czernik. Als bereits mehrere Flaschen Schnaps geleert waren, geriet die Hochzeitsgesellschaft in eine überaus heitere Stimmung. Plötzlich holte Czernik einen Revolver aus der Tasche und begann damit zu hantieren. Die Mutter der Braut forderte ihn zum Verbergen der Waffe auf, was Czernik jedoch unbeachtet ließ; er begann dem ihm gegenüberstehenden 12-jährigen Bruder der Braut, Waleri, die Konstruktion der

Waffe zu erklären. Plötzlich fiel ein Schuß und der Knabe fiel vom Stuhle, wobei aus dem Unterleibe Blut hervorströmte. Unter den Hochzeitsgästen brach eine Panik aus, und die Gäste verließen die Wohnung Malechas, wo die Eltern mit der Rettung ihres einzigen Sohnes beschäftigt waren. Bald traf der herbeigerufene Arzt der Rettungsbereitschaft an der Unglücksstätte ein, der eine schwere Schußwunde und einen inneren Bluteruhr bei dem Knaben feststellte und ihn im Zustand der Agonie nach dem Hospital der Krankenklasse überführte, wo er wenige Minuten später verstarrt. Czernik wurde sofort verhaftet und dem Untersuchungsrichter Taubenschlag übergeben. (p)

# Sport-Turnen-Spiel

## Kanada — Eishockeyweltmeister.

### Polen — Vize-Europameister.

Die Spiele um die Eishockeyweltmeisterschaft wurden am gestrigen Sonntag in Krynica beendet. Im Entscheidungsspiel standen sich USA und Kanada gegenüber. Trotzdem der Kampf ausgeglichen war, blieben die Kanadier dank ihrer größeren Routine mit 2:0 Toren siegreich und wurden somit wiederum Weltmeister.

Das Spiel um die Europameisterschaft zwischen Österreich und Schweden brachte eine Überraschung. Die Österreicher blieben knapp mit 1:0 Toren erfolgreich. Den Titel eines Vizeeuropameisters gewann Polen, trotzdem das Entscheidungsspiel gegen die Tschechoslowakei 0:0 endete. Polen hatte ein besseres Gesamtorverhältnis aufzuweisen.

### Eishockey.

R.S. Am gestrigen Sonntag trug ŁKS sein letztes Treffen um die Eishockeymeisterschaft von Łódź aus. Die Roten haben in diesen Kämpfen bewiesen, daß sie augenblicklich in Łódź konkurrenzlos stehen. Sie gingen aus allen 6 Spielen als überlegene Sieger hervor und erzielten das impolante Torverhältnis von 61:0! Die Roten werden nun in allernächster Zeit mit dem Meister der B-Klasse des Warschauer Bezirks um den Eintritt in die A-Klasse kämpfen. Sie besitzen zweifellos alle Chancen, auch diese Kämpfe erfolgreich zu beenden.

### ŁKS. — Triumph 8:0 (2:0, 3:0, 3:0).

Beide Mannschaften traten zu diesem Kampf mit je einem Erstmann an. Triumph greift anfänglich scharf an und gefährdet oft das Heiligtum der Roten! doch Zukunft greift mit Erfolg ein. ŁKS. ist seinem Gegner in Technik und Taktik überlegen und erzielt durch prachtvolle und unihaltbare Schüsse Kreis den ersten Treffer, dem bald darauf ein zweiter folgt. Im zweiten Drittel ließen die Kräfte der Triumphler nach und ŁKS. kann 3 weitere Tore erzielen, da Triumph gezwungen ist, zeitweise mit 4 Mann zu spielen. Auch das lezte Drittel ändert nichts an dem Spielbild. ŁKS. ist weiterhin tonangebend und das Torverhältnis wird bis auf 8:0 gebracht.

In der Meisterschaftstabelle figuriert an zweiter Stelle Union mit 4 Punkten und 19:11 Toren, vor Triumph 4 Punkte, 17:17 Tore und Kadimah 0 Punkte 0:69! Toren.

### Korbball.

R.S. Am Sonnabend fanden im Turnsaale des Deutschen Gymnasiums ein Neßball- und zwei Korbballtreffen statt. Im Damenneßball standen sich Triumph — ŁKS. gegenüber. Die Triumphlerinnen enttäuschten nach ihren leichten Erfolgen recht unangenehm und mußten unerwartet eine empfindliche Niederlage einstecken. Nachdem bis zur Halbzeit ŁKS. dank seines aufopfernden Spiels mit 15:3 in Führung gehen konnte, kam Triumph nach Platzwechsel in Schwung und holte sich den zweiten Gang mit 15:14, jedoch den Sieg ŁKS. im Verhältnis von 29:18 überlassend.

Das erste Korbballtreffen bestritten zwei kombinierte Mannschaften: des Deutschen Gymnasiums und des Seminars. Die Seminaristen gehen anfänglich in Führung, fallen aber bald dem Tempo zum Opfer. Schon die erste Halbzeit holen sich die deutschen Gymnasiasten mit 27:15, in der zweiten den Punkteunterschied noch vergrößernd. Das endgültige Resultat lautet 45:26 für ŁDG.

Das Hauptspiel des Abends bestritten

### Triumph — ŁKS. 25:19 (11:6).

Mit besonderem Interesse sah man dieser Begegnung entgegen. Triumph ist wieder zu seiner alten Spielform aufgelaufen und besiegt alle einheimischen Gegner. Das Spiel begann in sehr satten Tempo und sah die Mannschaften abwechselnd im Angriff. Schüßpech verfolgt aber beide

Seiten. Zu den ersten Erfolgen kommt Triumph. ŁKS. kommt nur selten durch und muß sich schon bis Halbzeit im Verhältnis von 11:6 geschlagen bekennt. Nach Platzwechsel greifen die Triumphler weiterhin erfolgreich scharf an. Erst in den letzten Spielminuten kommt ŁKS. mit Hilfe des Spielleiters zu einigen Erfolgen und versucht das Endergebnis zu „verichern“. Triumph ist jedoch auf der Hut und wehrt sich tapfer. Als verdiente Sieger mit dem Resultat 25:19 verlassen die Triumphler das Spielfeld.

### ŁKS. — Polonia 9:7.

In Katowice fand ein Boxkampf um die polnische Mannschaftsmeisterschaft statt. Der ŁKS. siegte mit 9:7, jedoch soll Polonia gegen dieses Ergebnis Protest einlegen haben.

### Hasmonea siegt in Rumänien.

In Czernowitz weilte gestern die Lemberger Hasmonea und trug dort ein Eishockeylettrennen gegen die Mannschaft Dorobisch aus. Hasmonea war ihrem Gegner glatt überlegen und siegte mit 3:0.

### Fußball im Reiche.

Posen. Warta besiegt im Gesellschaftsspiel Sparta mit 5:0.

Katowice. Naprzod gewinnt nach hartem Kampf mit Diana 5:3.

## Aus dem Reiche.

### Die Eisenbahnkatastrophe bei Krakau.

5 Tote, zahlreiche Verwundete. — Die schuldigen Eisenbahnbeamten verhaftet.

Bereits gestern berichteten wir kurz über die Eisenbahnkatastrophe, die in der Nähe des Krakauer Bahnhofes stattfand. Die Katastrophe ereignete sich in dem Augenblick, als der aus Warschau kommende Schnellzug sich Krakau näherte, während der internationale Schnellzug Bułarka-Lemberg-Berlin den Krakauer Bahnhof soeben verlassen hatte. Durch falsche Weichenstellung geriet der internationale Zug auf dasselbe Gleise, auf dem ihm der Warschauer Schnellzug entgegenfuhr. Der Zusammenstoß war unvermeidlich. Der Lokomotivführer des Warschauer Zuges hatte zwar sowohl Geistesgegenwart, die Geschwindigkeit des Zuges, wie das Diagramm erneut hat, von 65 Kilometer bis auf 20 Kilometer in der Stunde herabzulegen, eine Rettung war aber trotzdem nicht möglich.

Der Zusammenstoß hatte furchtbare Folgen. Die Lokomotiven und mehrere Waggons wurden zertrümmt. Bei den sofort eingeleiteten Rettungsarbeiten wurden 4 Leichen geborgen, ein Schwerverletzter starb nachher im Spital. Die Toten sind: Ingenieur Kramarcz, der eine Frau und 2 Kinder hinterläßt, der Bahnarbeiter Wrobel, die Zugführer Hadosz und Bychowski, der Postbeamte Ehrenpreiss. 15 Personen trugen schwere Verlebungen davon, während eine noch größere Anzahl leichtere Verlebungen erlitten hat.

Zweds Feststellung der Schuldigen wurde sofort eine Untersuchung eingeleitet, worauf die Bahnbeamten Duda und Ochonski verhaftet wurden. Die Verkehrsregelung oblag dem Assessor Duda, der jedoch seit einigen Tagen an Gallensteinansäßen litt und sich daher von dem Kanzleibeamten Ochonski vertreten ließ, der keine Erfahrung in der Regelung des Verkehrs besaß. Es stellt sich denn auch heraus, daß Ochonski falsche Direktiven erteilt hatte, was den Zusammenstoß verursachte. Gestern erschien in Warschau der Vertreter des Eisenbahoministeriums Ingenieur Grosser, der die beiden Verhafteten einem Verhör unterzog. Ihre Aussagen sind widersprüchvoll, wobei einer die Schuld auf den anderen abschieben versucht.

Die Verwundeten sind im Lazarus-Hospital untergebracht. Sämtliche Verwundeten sind, wie festgestellt wurde, vor Unfällen versichert gewesen.

### Deutsche Sozial-Arbeitspartei Polens.

#### Bezirkssitzung.

Am Montag, den 9. Februar, pünktlich 6.30 Uhr abends, findet eine Sitzung des Bezirkssitzung statt. Vollzähliges Erscheinen der Bezirkssitzungsmitglieder ist erforderlich.

Łódź-Widzew. Am Montag abends 7 Uhr findet im Parteiziale, Róścina 54, eine Vorstandssitzung statt. Pünktliches Erscheinen ist Pflicht.

Łódź-Widzew. Am Dienstag, den 10. Februar, findet im Parteiziale, Róścina 54, um 6 Uhr ein Märchenabend für Kinder und um 7.30 Uhr ein Vortrag für Erwachsene statt. Um regen Besuch bittet der Vorstand. — Gäste willkommen.

Verantwortlicher Schriftleiter: Otto Heile. Herausgeber Ludwig Kuf. Druck «Prasa», Łódź, Betriebsamt 10



ROMAN VON HANS MITTEWEIDER  
Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

[7]  
Du willst zur Kreuzen ziehen? Na, das ist schön, das gefällt mir; aber deswegen mußt du doch zur richtigen Zeit anspringen.

He, Lohmeyer! Komm mal her! Du arbeitest mit dem Neuen zusammen. Ich werde euch die Bäume anhauen. Vertragt euch!"

"Nu allemal!" entgegnete Lohmeyer, den Jochen ja nun schon kannte, und bot diesem die harte rechte Hand zum Willkommen.

Meile erklärte ihm noch, daß er den Neuen anlernen müsse, dann ging er, und die beiden neuen Kameraden machten sich an die Arbeit.

Jochen Bendemann hatte manchen Baum fällen sehen, aber noch nie dabei mitgeholfen. Nun lernte er, daß auch das eine Kunst ist, die verstanden sein will; denn es kam sehr viel darauf an, daß die Stämme gleichmäßig fielen. Immerhin war die Sache nicht so schwer, daß er sie nicht bald weggehabt hätte. Und war die Arbeit auch anstrengend, so geschah sie doch in frischer Lust und im Sonnenschein und machte ihm Spaß.

Als der Platzmeister zu Mittag piff, ging Jochen Bendemann mit den jüngeren Arbeitern nach der Kantine, einer einfachen Bretterbude. Es gab Kartoffelmus mit gerösteten Zwiebeln und ein Stück derbe Blutwurst dazu. Jeder bekam seinen gehäuften Teller voll, jeder aber holte auch noch einen dicken Rulsen Brot hervor, und Jochen ließ sich für fünf Pfennige auch einen geben.

Hei, wie das schmeckt!

Behe er sich's versah, war alles verzehrt, und mit den anderen streckte er sich im Sonnenschein auf dem Boden aus und hielt ein Schläfchen, bis die Pfeife Meiles ihn wieder ausschüttete.

Am Hange huschten Weiber und Kinder durcheinander, Holzabfälle auflesend. Ihr Lachen und Schwatzen scholl lustig zu den Hieben der Axt; und wenn wieder einer der Bäume brachend stürzte, dann quietschte sie alle.

Schneller, als er es gedacht hatte, mußte Jochen Bendemann aufhören; er war stolz, als der Platzmeister zu ihm kam und zufrieden ob des Geleisteten nickte.

"Wirst dich schon machen, Jochen!" sagte er.

Dann brachte er die Werkzeuge in die Hütte, sprang zum Bache hinunter, streifte das Hemd ab und wusch sich gründlich.

Er kümmerte sich nicht darum, daß die anderen ihn verwundert beobachteten. Er liebte die Reinlichkeit nun einmal über alles, wie es ihm von klein auf beigebracht worden war, und da er kein Handtuch bei sich hatte, setzte er sich auf einen Stamm, bis die Sonne ihn getrocknet hatte.

Als er sich erhob, waren die anderen schon fort. Nur die, die in der Baracke wohnten, sahen entweder vor dieser oder vor der Kantine, rauchend, trinkend und spielend. Keiner kümmerte sich um ihn, und so wanderte er denn den ihm nun bereits bekannten Weg hinab zum Häuschen der Mutter Kreher.

Schon von weitem sah er sie vor der Tür auf der Bank sitzen, die abgearbeiteten Hände im Schoß; aber ihre Augen leuchteten, als er ihr halblaut einen Gruß zurief. Sie stand auf, kam ihm entgegen und sagte:

"Es geht ihm gut! Er war schon wieder bei sich, schlafte aber jetzt."

"Das freut mich, Mutter Kreher, und ich werde ganz leise sein. Ich will nur einen Brief schreiben, den ich nachher noch besorgen muß."

"Und gewaschen haben Sie sich auch schon?"

"Wenn's Wasser so nahe zur Hand ist!"

"Na, jeder macht's nich!" Sie brauchte nicht zu rufen. Ihre Enkelin hatte schon bemerkt, daß der neue Mieter gekommen war, und führte ihn die Treppe hinauf, die steil und eng war und deren ausgetretene Stufen manchmal arg knarrten.

Sie lagen auf einem kleinen Boden, von dem ein Verschlag abgetrennt war. Und so einfach, wie er von außen anzusehen war, so einfach war er auch innen.

Ein schlichtes Bett aus Kiefernholz, die Federbetten mit buntgewürfeltem Überzug, ein Tisch, ein Stuhl — das war alles. Auf dem schmalen Fensterbrett stand eine blecherne Waschschüssel mit einem Seifennäpfchen. An der Wand war ein grober Vorhang angebracht, hinter dem die Kleider aufgehängt werden konnten.

Neben dem Waschbecken aber stand in einem blauen Blechkrug ein Strauß Himmelschlüssel und Narzissen.

"Schön ist's hier!" sagte Jochen Bendemann trocken. Und er hatte ja auch recht, denn durch das enge Fenster schaute er hinein in das Zweigewirr des Waldes, und die Luft war frisch und rein.

"Wenn's Ihnen nur gefällt, Herr!" sagte Mile leise, wie auch er gesprochen hatte. "Ich weiß nicht, ob wir Ihnen heute was zu essen geben sollen..."

"Wie haben es die früheren Mieter darin gehalten?"

"Sie haben sich alles selbst besorgt bis auf die Morgen suppe. Kasse gibt's bei uns nicht."

"Dann werde ich's auch so halten", entschied Jochen, fragte nach dem Preis und bezahlte gleich für die erste Woche, worüber das Mädchen sich sehr zu freuen schien, denn es errötete flüchtig. Aber als er dann nach Schreibpapier fragte, da verließ sie die Röte ihrer Wangen. Sie schämte sich offenbar des Geständnisses, daß nichts Dergartiges vorhanden sei.

"Wir haben nichts zu schreiben", erklärte sie.

"Nun, dann werde ich mir das Nötige besorgen. Sagen Sie mir nur, wo ich es kriegen kann. Ich möchte mir auch noch ein Paar Stiefel kaufen..."

Er erfuhr, daß unterhalb des Schlosses, auf der anderen Seite des Hanges, ein Städtchen lag und eine Bahnhofstelle dabei war.

Er bedankte sich für die Auskunft, versprach, bei seiner Heimkehr ganz leise zu sein, und fragte nach dem Hausschlüssel. Aber den gab's nicht; die Tür blieb offen.

(Fortsetzung folgt.)

## Lodzer Sport- u. Turnverein

Am Sonnabend, den 14. Februar, veranstalten wir im eigenen Vereinslokal, Zakonta 82, einen

### Preispreference-Abend

wozu wir Mitglieder und Sympathiker dieses Spiels lädt einladen.

Die Verwaltung.

### Deutscher Lehrerverein, Lodz.

Sonnabend, den 21. Februar, um 8 Uhr ab, findet in unserem Vereinslokal, Petrikauer 243, die diesjährige

### Generalversammlung

statt.

Tagesordnung: 1) Protokollverlesung, 2) Bericht des Schriftführers, des Kassierers und der Revisionskommission, 3) Entlastung des Vorstandes, 4) Neuwahl, 5) Mitteilungen, 6) Anträge.

Der Vorstand.

**Tüchtiger junger Stuhlmeister** der auch weben sowie **Weberin** die auch einzahlen u. andrehen kann (Größe), für Schweizer Seidenstühle (Crêpe de chine) nach Krakau gesucht.

Auss. Offerte an FRITZ KREISEL, KRAKÓW, Krakowska 13.

Ein neues Werk von Sanitätsrat Dr. Magnus Hirschfeld, Berlin

### Geschlechtstunde

bearbeitet auf Grund 30jähr. Forschung und Erfahrung.

Dieses für jeden Gebildeten unentbehrliche, in jeder Privatbibliothek gehörende Belehrungs- und Nachschlagewerk ist vollständig in drei Bänden und einem Bilderteil.

Band I.

Die fürperselichen Grundlagen. Umfang 652 Seiten, Quartformat in Ganzleinen mit Goldprägung. Preis RM. 28.—

Band II.

Folgen und Folgerungen. Umfang 684 Seiten, Quartformat in Ganzleinen mit Goldprägung. Preis RM. 28.—

Band III.

Umfang 764 Seiten. Preis RM. 34.—

Jeder Band ist in sich abgeschlossen. Das Werk ist auch in Lieferungen zu je RM. 2.— erhältlich.

Zu beziehen durch:

Buch- und Zeitschriftenvertrieb „Volksprese“ Lodz, Petrikauer Straße 109

Administration der „Lodzer Volkszeitung“

## Sportverein „RAPID“.

Am Sonnabend, den 14. Februar 1931, findet in den jetzt eigenen Räumen an der Karolowska 9 eine

### Einzugsfeier

statt, zu dem wir alle Mitglieder und Gönnner unseres Vereins höf. einladen.

Einladungen werden versandt und können auch persönlich aus dem Galanteregeschäft E. Scharnik, Glowna 81, in Empfang genommen werden.

Die Verwaltung.

## Männergesangverein „Concordia“ Lodz

Am 14. Februar d. J. findet in den Sälen unseres Vereinsheims, Glowna 17, der diesjährige traditionelle

### Masfenball

im Zeichen „Alt Heidelberg“ statt.

Die Herren Mitglieder nebst werten Angehörigen sowie Freunde und Gönnner unseres Vereins laden herzlich ein

Die Verwaltung.

Vollmusik: Blasorchester A. Thonfeld.

In den Zwischenpausen Konzert. — Gesang im Garten der Studentenkneipe. Die schönsten und originellsten Masken werden prämiert.

Einladungen werden versandt, können aber auch Montags von 8 Uhr abends im Vereinslokal persönlich in Empfang genommen werden.

## Kirchengesangverein der St. Trinitatis - Gemeinde zu Lodz.

Sonnabend, den 21. Februar 1. J. findet um 6 Uhr

abends, im eigenen Vereinslokal die diesjährige

### Ordentl. Generalversammlung

mit folgender Tagesordnung statt:

1. Verlesung des Protokolles der letzten Generalversammlung, 2. Berichte des Schriftführers, Kassierers und der Revisionskommission, 3. Auszeichnungen, 4. Entlastung der Verwaltung, 5. Neuwahlen und Anträge.

Anträge müssen eine Woche vor der Generalversammlung bei der Verwaltung eingereicht werden.

### Der Vorstand.

P. S. Sollte wegen ungenügender Beteiligung die Generalversammlung im ersten Termin um 6 Uhr abends nicht zustande kommen, so findet dieselbe im zweiten Termin am selben Tage um 8 Uhr abends statt und ist ohne Rücksicht auf die Zahl der Erschienenen beschlußfähig.

## Anzeigen haben in der „Lodzer Volkszeitung“

### Anzeigen stets guten Erfolg!

Originelle seide Mastenlösteile  
auch Kopfschmuck zu verleihen. Dasselbe werden auch Bestellungen laut Wunsch ausgeführt. Olga Piech, Anna 21, kleine Off., täglich ab 5 Uhr nachm.

Alleinstehende deutsche sprechende Frau nimmt einen bis zwei Herren in  
Logis

Zu erfragen Mayrot 49, Wohnung 16.

Benediktologische Heilanstalt der Spezialärzte Jawadzia Nr. 1

von 8 Uhr früh bis 9 Uhr abends, Sonn- u. Feiertags von 9—2 Uhr nachm. Frauen von 11—12 u. 2—7

Konsultation 3 Bloch.

## MEYERS LEXIKON



12 BÄNDE VON A-Z

VOLLSTÄNDIG

Ausführlicher, illustrierter Prospekt

„Volksprese“, Petrikauer 109

Zahnarzt  
**H. SAURER**

Dr. med. russ. approb.

Mundhöhle, Zahnhellende, künstliche Zähne Petrikauer Straße Nr. 6.

## Theater- u. Kinoprogramm.

Stadt-Theater: Montag „Panie doktorze, czy ma pan co jeść?“

Japanisches Theater in Lodz: Diese Woche 2 Gastspiele der japanischen Truppe im Stadt-Theater

Kamerat-Theater in Vorbereitung „Panie nie chce mieć dzieci“

Casino: Tonfilm: „Die Insel der versunkenen Herzen“

Grand Kino: Tonfilm: Der Sänger der Berge

Luna: Tonfilm: „Der Jazz-König“

Splendid Tonfilm Unter den Dächern v. Paris

Przedwośnie: „Das Mädchen aus U.S.A.“